

Sau khi đọc mọt y bài viết về Hai Bà kể trên chúng tôi đã đọc lại Việt Sử Tiêu Án thấy các tác giả chép đúng sách về khi đó nên chúng

Một năm gần đây mọt sọt tác giả viết về Hai Bà Trưng đã căn cứ vào các sách về của người Tàu như Hựu Hán Thư hay Thủy Kinh Chú để viết 500, 600 năm sau khi Hai Bà chết cho rằng Hai Bà bỏ Mã Viện chết đuối và thối rữa ở dưới nước, kinh đô nhà Hán thời đó. Để cho rằng mình viết đúng như những người viết sọt này còn đó nên chúng trong Việt Sử Tiêu Án của cố Ngô Thì Sĩ: “Trong đời thời Hai Bà Trưng, phạm những đồ thối rữa dưới sông đen, tuy thế không có sông đen, dân địa phương không dám mặc áo đen, những khi đến yết cáo, có ai mặc áo đen đều bị bắt đi, không ai dám xúc phạm đến công mả. Thế truy nên rằng Trưng Vương chết về vì binh đao, nên kiêng sợ vì giết người máu”. Sử Tàu và sử Việt viết như vậy hẳn là đúng lắm rồi nên có tác giả còn cho rằng bỏ sử thi Đệ Nam Quốc Sĩ Diên Ca đã thi về hoá cái chết của Hai Bà Trưng với: “Hình như gieo mình xuống sông Hát có vẻ vẻ hào hùng vẻ a lãng mạn đời trở thành đề tài cho thi ca nhạc kịch, và dẫu lan truyền trong trí tưởng tượng của quần chúng hẳn là hình như thân gái hy sinh nên chiến thắng, bỏ chết đuối một cách rùng rợn rồi gửi về Trung Hoa”. Tác giả câu văn trên có lẽ quên rằng vào thời Việt Nam Quốc Sĩ Diên Ca ra đời người ta chưa hiểu nghĩa chết lãng mạn như chúng ta hiểu ngày nay. Hai chữ này chỉ để dùng và phê bình vào những năm 1930, 1940 khi những người theo tây học chịu ảnh hưởng của phong trào văn lãng mạn Pháp. Ngày xưa người ta gửi đi tình cảm theo khuôn phép của gia đình, nề nếp, phong tục của xã hội, tam cương ngũ thường của Khổng Mạnh chứ không sống tự do hay buông thả như chúng ta bây giờ nên không có chuyện như nhà Nho viết sọt lãng mạn.



Bản Thợ Hai Bà Trưng

Tới hàng ngàn năm trước, Chu Tể đã nói: “Độc sách không nên để sự quan tâm đến mình” (Việt Sử Tiêu Án trang 10). Đó là sự quan Trung Hoa viết về lịch sử Trung Hoa, còn sự quan Trung Hoa viết về xã hội của họ mà họ coi là man di như Việt Nam thì sao?

Sách Giao Chỉ chí chép: “Trong núi Quỳ n Cù Chân có ngườ i con gái là Trìu u (*) , cao 1 trườ ng 2, vú dài ba thườ c, k t đườ ng cồ p bóc qu n huy n, thườ ng m c áo l a vàng m ng, đi dép s ng, cồ i voi ra tr n chi n đ u, b th s là L c D n đánh thua, sau ch t làm th n, vì c này xu t x s sách Thiên Trung Ký”. (Vi t S Tiêu Án, Ngô th i Sĩ, b n đ ch c a H i VN Nghiên Cù Liên L c Văn Hóa Á Châu, xu t b n năm 1960, trang 50).

M t trườ ng là 10 thườ c (Tàu), 1 thườ c b ng 0m40 t c bà Trìu th Trinh cao 4m80 (12th x 0m40=4m80), vú dài 3 thườ c, t c dài 1m20 (3 th x 0m40 = 1m20). Thi t nghĩ n u ông Bành T có th t thì cũng không cao đ n nh th , nói gì đ n vú dài 1m20!

S sách Trung Hoa luôn luôn mi t th , thóa m ngườ i n anh hùng Vi t Nam mà đ i m t h là m t th m i r , đ hình, đ tườ ng. Thân hình đã quá đ n l i còn ăn m c lòe lòe t h hang, k d (m c l a m ng, đi giày s ng).

Tr l i v i l i ghi trong Vi t S Tiêu Án. Th t đáng ti c, c Ngô th i Sĩ quê Ph Thanh Oai, Hà Đông, cách Hát Môn không bao xa – ch ng 15 hay 20 cây s – và ch c ch n c có ra Thăng Long (t c Hà N i bây gi) h c hành, thi c ho c làm vi c là n i ch cách đ n th Hai Bà Đ ng Nhân m t con dê (Hà N i hay Thăng Long ở trong, làng Đ ng Nhân bên ngoài dê) đ xem đ t t trong đ n ra sao.

Vi t S Tiêu Án có th nói là sách phê bình l ch s đ u tiên t i n c ta đã có nh ng nh n xét khá khoa h c so v i th i y. Tuy v y cu n s này cũng có m t vài thi u sót không tránh kh i mà m t trong nh ng đ i u y chúng tôi th y c n làm sáng t trong bài này **.

Sau khi đ c m y bài vi t v Hai Bà k trên chúng tôi đã đ c l i Vi t S Tiêu Án th y các tác gi chép đúng sách v khi đ n ch ng. Chúng tôi m t hai, ba tu n l tìm ki m nh ng ngườ i sinh trườ ng ở xã Hát Môn đ tìm s th t và đ c b i t c Ngô th i Sĩ đã hoàn toàn sai l m khi vi t trong Vi t S Tiêu Án r ng vì Hai Bà Trưng b ch t chém nên đ th trong đ n toàn m t màu đen. Nh ng b ng ch ng chúng tôi thu th p đ c g m có (qua s k l i và xác nh n):

- T ngàn x a, phía sau đ n Hai Bà xã Hát Môn có m t h trườ ng sen (g i là h sen) l y hoa dâng vào đ n th . H này b san l p sau năm 1954. Hi n nay ở trong xã còn có xóm H ng Hoa, theo các c truy n l i thì xóm (giáp) này đ c giao trách nhi m trườ ng hoa h ng đ bày trên bàn th . Hai lo i hoa này – hoa h ng, hoa sen – đ u có màu h ng hay màu đ .

M t v hi n trong ban Th T (gi đ n) đã ki m ch ng và xác nh n r ng nh ng đ th t không ph i ch có toàn màu đen mà có nhi u màu, trong đó màu đ là ch y u:

- Chiêng, thanh la b ng thau màu vàng.
- C Đ i màu đ , trườ ng, vàng, xanh di m màu đen.
- C Ti u màu đ , nâu, vàng...
- C đuôi nheo ngũ s c, trong đó có màu đ .

Đính chính mọt sọt liều sai lầm về Hai Bà Trưng

Tác Giả: Phạm Hy Sơn

Thứ Năm, 01 Tháng 7 Năm 2010 07:07

- Áo cho các phù giá màu đỏ, vàng và xanh.***
- Kiệu: sơn đen, màn (áo) kiệu màu đỏ và vàng nhàu.
- Tang trống (vũ gong) màu đỏ nâu có vẽ hoa văn.



Lá Cờ Đỏ (mũi bèo) khoảng 5m được kéo lên rất cao trước cửa đền mỗi khi có lễ hội lớn của Hai Bà.

Ba tấm hình này của ông Nguyễn Hoàng Thám chụp ngày 18-06-2010 tại đền Hai Bà xã Hát Môn.

- Bức ảnh riêng của tôi là 2 tấm hình do nhà nhiếp ảnh Kim Mai cho xem đã được đăng tải trên các Web site từ năm 2009.

Chúng ta thấy trên bàn thờ Hai Bà và bàn thờ các Nữ Tòng của Hai Bà gồm hoành phi thếp vàng rực rỡ, lồng, nến (đèn cầy), hai bình hoa màu đỏ, vàng, xanh... chứ không phải chỉ toàn màu đen.

Đặc biệt lưu ý, chúng tôi xác nhận những bức ảnh chụp kể trên là sự thật và thấy cần phải đính chính sự sai lầm ghi trong Văn Tờ Tiêu Ấn của các Ngô thời Sĩ.

Quý vị quan tâm tại sở hực mua biết thêm chi tiết, xin liên lạc với các Trăn đăng Trung qua ĐT.: 848-38111-480 hoặc các Nguyễn Hoàng Thọ, ĐT: 848-3931-4351 hoặc về đền Hai Bà xã Hát Môn, cách Hà Nội khoảng 20 cây số trên đường Hà Nội – Sơn Tây, xin gặp Ban Thờ Tổ để được chụp ảnh kiến trúc nội thất đền thờ. Đền hiện mở cửa hàng ngày cho khách hành hương.

Ghi chú:

* “Trong quần Cẩu Chân có người con gái là mẹ Triều”, tiếng Tàu “u” có nghĩa là mẹ, tiếng sách mé.

** Văn Tờ Tiêu Ấn cũng nói quân Hai Bà thua chạy vào núi Hy Sơn rồi không biết đi đâu. Nhưng chúng tôi đã tìm thấy nhều người sinh trưởng ở vùng Thợ ch Thợ, Bát Bọt, Phú Thợ không ai nghe nói đến núi Hy. Các sách địa lý và lịch sử hiện nay cũng không có sách nào nói đến núi Hy. Điệu này cũng huyến học như việc những đền thờ trong đền Hai Bà toàn màu đen. Tuy nhiên vì chưa kiểm chứng được chính xác nên chúng tôi chưa có ý kiến về vấn đề này.

*** Áo phù giá dành cho những thanh niên khiêng kiệu và đoàn nữ binh vác gươm, giáo theo hầu trong ngày lễ hội rước Hai Bà.